

Τα έργα ΕΤΑ θα αποτελέσουν το αντικείμενο συμβάσεων σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου για τους κανόνες συμμετοχής στο ειδικό πρόγραμμα, τα δε αποτελέσματά τους θα διαδοθούν βάσει των αρχών που καθορίζονται στην απόφαση του Συμβουλίου για τη διάδοση των αποτελεσμάτων της έρευνας<sup>(1)</sup>.

#### 5. Ειδικές διατάξεις

Οι προτάσεις για συγχρηματοδοτούμενα έργα επίδειξης (τομέας 8.2) πρέπει να υποβάλλονται σε σχέση με τις ειδικές περιοχές που περιλαμβάνονται στην πρόσκληση.

Σύμφωνα με το άρθρο 129 της συνθήκης, θα υπάρξει στενός συνδυασμός των ερευνητικών δραστηριοτήτων του προγράμματος αυτού και των δραστηριοτήτων δημόσιας υγείας, όσον αφορά την πολιτική της Επιτροπής για την Υγεία.

Προκειμένου να διευκολυνθεί η συμμετοχή οργανισμών από τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, τις χώρες

<sup>(1)</sup> Απόφαση 94/672/ΕΚ του Συμβουλίου της 21. 11. 1994 για τους κανόνες διάδοσης των αποτελεσμάτων της έρευνας από τα ειδικά προγράμματα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. (ΕΕ αριθ. L 306 της 30. 11. 1994, σ. 5).

της πρώην Σοβιετικής Ένωσης και από αναπτυσσόμενες χώρες, είναι δυνατή η κοινοτική χρηματοδοτική στήριξη. Το ενημερωτικό φυλλάδιο, περιέχει πληροφορίες για τις δυνατότητες συμμετοχής τρίτων χωρών.

6. Τα στοιχεία που περιέχονται στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή σχετικά με την υποβαλλόμενη πρόταση ή τη σύμβαση, είναι απόρρητα.

Λεπτομερή στοιχεία για τις διαδικασίες υποβολής προτάσεων (ενημερωτικό φυλλάδιο), καθώς και σχέδιο της σύμβασης που θα καταρτιστεί με τους προτεινόντες που θα επιλεγούν, διατίθενται κατόπιν αιτήσεως από τις υπηρεσίες της Επιτροπής. Διατίθενται επίσης, κατόπιν αιτήσεως, περιγραφές των εργασιών που ανελήφθησαν σε προγενέστερα και συναφή προγράμματα.

Κάθε αλληλογραφία σχετικά με την παρούσα πρόσκληση πρέπει να απευθύνεται στην ακόλουθη διεύθυνση:

EU Biomedical and Health Research, CEC, DG XII-E-4, MO 75, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel, τελεφάξ (32-2) 295 53 65.

Προτάσεις μπορεί να επιδίδονται και ιδιοχείρως στο γραφείο υποδοχής της εισόδου που κτιρίου της ΓΔ XII, στην ακόλουθη διεύθυνση: Square de Meéus 8, B-1040 Brussels.

### Σχέδια επικύρωσης και μεταφοράς τεχνολογιών

**Πρόσκληση υποβολής προτάσεων σχεδίων επικύρωσης και μεταφοράς τεχνολογιών στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος για τη διάδοση και την αξιοποίηση των αποτελεσμάτων των δραστηριοτήτων στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(96/C 271/09)

1. Σύμφωνα με την απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με την οποία εγκρίνεται το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο των δραστηριοτήτων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης και της επίδειξης (1994-1998)<sup>(1)</sup> και την απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εγκρίνεται ένα ειδικό πρόγραμμα για τη διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων των δραστηριοτήτων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης (1994-1998)<sup>(2)</sup>, που εφεξής θα αναφέρεται ως «Πρόγραμμα Καινοτομίας», η Επιτροπή των ΕΚ καλεί τους ενδιαφερομένους να υποβάλουν προτάσεις σχεδίων επικύρωσης και μεταφοράς τεχνολογιών.

Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 της απόφασης του Συμβουλίου με την οποία εγκρίνεται το προαναφερθέν ειδικό πρόγραμμα, έχει καταρτιστεί πρόγραμμα εργασίας από την Επιτροπή, στο οποίο παρουσιάζονται λεπτομερώς οι επιστημονικοί και τεχνολογικοί στόχοι και τα είδη των δραστηριοτήτων που θα αναληφθούν, καθώς και οι προβλεπόμενες χρηματοδοτικές ρυθμίσεις για τις δραστηριότητες αυτές.

2. Οι στόχοι και οι εργασίες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης που αναφέρονται στην παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων, αφορούν τους τομείς που περιγράφονται στο πρόγραμμα εργασίας.

Οι νομικές οντότητες που αναφέρονται στα άρθρα 1, 2 και 3 της απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής στα ειδικά προγράμματα<sup>(3)</sup>, καθώς

<sup>(1)</sup> Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26. 4. 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου για τις δράσεις της ΕΚ στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1).

<sup>(2)</sup> Απόφαση 94/917/ΕΚ του Συμβουλίου της 15. 12. 1994 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 101).

<sup>(3)</sup> Απόφαση 94/763/ΕΚ του Συμβουλίου της 21. 11. 1994 σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, κέντρων ερευνών και πανεπιστημίων στις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 306 της 30. 11. 1994, σ. 8).

και το ΚΚΕρ, καλούνται να υποβάλουν προτάσεις σχεδίων.

Η παρούσα πρόσκληση έχει ως αντικείμενο την υποβολή προτάσεων σχεδίων επικύρωσης και μεταφοράς τεχνολογιών των οποίων ο στόχος είναι να συμβάλλουν στην επίτευξη καινοτομιών που ανταποκρίνονται στις ανάγκες του κοινωνικοοικονομικού πλέγματος.

Με τον όρο «τεχνολογίες», νοούνται τα αποτελέσματα της έρευνας, η τεχνογνωσία, οι μέθοδοι και ο τεχνικές που μπορούν, ανεξάρτητα από την προέλευσή τους κοινοτική ή μη, να προσαρμοστούν, να δοκιμαστούν και να χρησιμοποιηθούν στο πλαίσιο των καινοτόμων εφαρμογών που αποτελούν αντικείμενο των σχεδίων.

Ο όρος «καινοτομία» περιλαμβάνει τόσο τις καινοτομίες «χιονοστιβάδας» όσο και τις προοδευτικές καινοτομίες («εξελικτικές»). Μπορούν να αφορούν προϊόντα, υπηρεσίες, μεθόδους αλλά και οργανωτικές καινοτομίες οι οποίες συμβάλλουν στην παραγωγή, εξομοίωση και επιτυχή εκμετάλλευση των νέων επιτευγμάτων στον οικονομικό και κοινωνικό τομέα.

Επίσης, είναι δυνατόν να υποβληθούν, στο πλαίσιο της πρόσκλησης αυτής, προτάσεις για συνοδευτικά μέτρα που αφορούν τις ενέργειες προώθησης και διάδοσης «ορθών πρακτικών», μεθόδων ή άλλων μέσων διαχείρισης της καινοτομίας, που προκύπτουν από σχέδια ή ομάδες σχεδίων επικύρωσης/μεταφοράς που έτυχαν κοινοτικής συνεισφοράς στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος ή από σχέδια που έχουν λάβει υποστήριξη στο πλαίσιο προηγούμενων προγραμμάτων ή δραστηριοτήτων της Κοινότητας (κυρίως Value και Sprint).

Οι προτάσεις σχεδίων που υποβάλλονται στην Επιτροπή αφορούν μια σφαιρική αντίληψη του σχεδίου και προβλέπουν ένα συνολικό προϋπολογισμό που καλύπτει τις δύο φάσεις του σχεδίου: μια σύντομη φάση καθορισμού και μια κύρια φάση υλοποίησής.

Οι προτάσεις θα επιλεγούν με βάση τη σφαιρική αντίληψη του σχεδίου. Θα περιλαμβάνουν μια φάση καθορισμού για την επαλήθευση της τεχνικοοικονομικής βιωσιμότητας του σχεδίου και τον καθορισμό του λεπτομερούς προγράμματος υλοποίησης και χρηματοδότησής του.

Μετά τη φάση καθορισμού, εφόσον κριθεί επιτυχής, θα ακολουθήσει η φάση υλοποίησης του σχεδίου επικύρωσης και μεταφοράς τεχνολογιών.

3. Οι προτάσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή, στη διεύθυνση που αναφέρεται στο σημείο 6 κατωτέρω, ή να υποβληθούν σε ένα από τα γραφεία της Επιτροπής στην Κοινότητα, πριν από τις 15. 12. 1996 (17.00), τοπική ώρα (ως ημερομηνία υποβολής θα θεωρηθεί η ημερομηνία της απόδειξης παραλαβής).

4. Οι προτάσεις που θα επιλεγούν θα αποτελέσουν αντικείμενο, κατά κανόνα, ενεργειών επιμερισμένης δαπάνης, σύμφωνα με τους όρους εφαρμογής που καθορίζονται στο παράρτημα III της απόφασης του Συμβουλίου με την οποία εγκρίνεται το προαναφερθέν ειδικό πρόγραμμα. Εξάλλου, ορισμένα μέτρα θα θεωρηθούν ως προπαρασκευαστικά, συνοδευτικά και υποστηρικτικά μέτρα ή ως συντονισμένες δράσεις, όπως περιγράφονται στην απόφαση του Συμβουλίου και το πρόγραμμα εργασίας.

Οι προτάσεις θα αποτελέσουν αντικείμενο επιλογής βάσει των κριτηρίων που απαριθμούνται στο παράρτημα II του τέταρτου προγράμματος-πλαisiού και στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης του Συμβουλίου για τους κανόνες συμμετοχής στα ειδικά προγράμματα.

Οι ενέργειες αυτές θα αποτελέσουν αντικείμενο συμβάσεων στο πλαίσιο της τήρησης της απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής στα ειδικά προγράμματα και τα αποτελέσματά τους θα διαδοθούν βάσει των αρχών που απαριθμούνται στην απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τους κανόνες διάδοσης των αποτελεσμάτων των ειδικών προγραμμάτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (\*).

5. Ειδικές διατάξεις σχετικά με τις οργανώσεις ορισμένων τρίτων ευρωπαϊκών χωρών.

Προκειμένου να διευκολυθεί η συμμετοχή οργανισμών εγκατεστημένων σε χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και τις ευρωπαϊκές χώρες της πρώην Σοβιετικής Ένωσης, μπορεί να χορηγηθεί κοινοτική οικονομική ενίσχυση. Οι λεπτομέρειες για τις δυνατότητες συμμετοχής των τρίτων χωρών περιλαμβάνονται στον ενημερωτικό φάκελο.

6. Το πρόγραμμα εργασίας, ο φάκελος που περιλαμβάνει τις πληροφορίες σχετικά με τις διαδικασίες για την υποβολή προτάσεων και ένα αντίτυπο της τυποποιημένης σύμβασης που θα συναφθεί με τους επιλεγμένους υποψηφίους, διατίθενται, κατόπιν αιτήσεως, από τις υπηρεσίες της Επιτροπής.

Η αλληλογραφία σχετικά με την παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων (με την ένδειξη «Projets de validation et transfert de technologies») πρέπει να αποστέλλεται στην ακόλουθη διεύθυνση:

Commission européenne, direction générale XIII - télécommunications, marché de l'information et valorisation de la recherche, DG XIII/D/1, EUFO 2174, rue Alcide de Gasperi, L-2920 Luxembourg, τηλεφάξ (352) 43 01-341 29.

(\* Απόφαση 94/762/ΕΚ του Συμβουλίου της 21. 11. 1994 σχετικά με τους κανόνες διάδοσης των αποτελεσμάτων της έρευνας από τα ειδικά προγράμματα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 306 της 30. 11. 1994, σ. 5).